

*Rufiji District Council (Trades Licensing) (Forms)*

---

G.N. No. 483 (contd.)

*Warning:*

This licence does not authorize the licensee to carry on business for which a licence or permit is required by any other law or regulation.

*Onyo:*

Leseni hii hairuhusu mwenye leseni kufanya biashara yoyote ambayo leseni au ruhusa maalum inahitajiwa chini ya sheria au amri yoyote nyingine.

The Common Seal of the Kahama District Council was hereunto affixed in pursuance of a resolution passed at a meeting of the said Council duly convened and held on the third day of June, 1965, and the same was so affixed in the presence of:



A. S. SANGO,  
*Chairman*

K. I. A. MOMBO,  
*Executive Officer*

I APPROVE

Dar es Salaam,  
24th November, 1965

O. S. KAMBONA,  
*Minister for Regional Administration*

---

GOVERNMENT NOTICE No. 484 published on 3/12/65

LG. 12/18/06/5

THE LOCAL GOVERNMENT AUTHORITIES (APPLICATION  
OF LAWS) ORDINANCE

(CAP. 363)

and

THE TRADES LICENSING ORDINANCE

(CAP. 208)

---

BY-LAWS

---

*Made under section 4 of the Local Government Authorities (Application of Laws) Ordinance and section 31 of the Trades Licensing Ordinance*

---

THE RUFJI DISTRICT COUNCIL (TRADES LICENSING) (FORMS)  
BY-LAWS, 1965

1. These By-laws may be cited as the Rufiji District Council (Trades Licensing) (Forms) By-laws, 1965.

2. All trading licences issued by the Rufiji District Council shall be in the form prescribed in the Schedule hereto.

SCHEDULE

THE UNITED REPUBLIC OF TANZANIA

TRADING LICENCE

The Trades Licensing Ordinance

(Cap. 208)

Station..... Revenue Voucher No.....

Mahala..... Namba ya Hati ya Ushuhuda wa mapato

Plot No..... Land Office No..... Entry No.....  
Namba ya Kiwanja..... Namba ya Afisi ya Ardhi..... Namba ya kiingilio

Licence is hereby granted to:.....

Leseni inatolewa kwa

to carry on the business of.....  
kuendesha biashara ya

under section 6 (1) on premises situated at.....  
chini ya kifungu cha 6 (1) kwenye nyumba iliyopo

being the..... place of business for which a fee of  
kama ni..... mahala pa biashara ambapo ada ya

shillings (in words)..... has been paid.  
shilingi (kwa maneno)..... imeshalipwa.

This Licence expires on 31st day of March, .....

Leseni hii itakwisha mnamo tarehe 31 mwezi wa Machi, .....

Fee paid: Shs.....

Ada iliyolipwa Shs.....

Date: ..... Signature.....

Tarehe..... Sahihi Licensing Authority

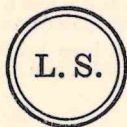
Warning:

This licence does not authorize the licensee to carry on business for which a licence or permit is required by any other law or regulation.

Onyo:

Leseni hii hairuhusu mwenye leseni kufanya biashara yoyote ambayo leseni au ruhusa maalum inahitajiwa chini ya sheria au amri yoyote nyingine.

The Common Seal of the Rufiji District Council was hereunto affixed in pursuance of a resolution passed at a meeting of the said Council duly convened and held on the sixth day of March, 1965, and the same was so affixed in the presence of:



M. F. MTANDIKA,  
Chairman

T. W. MAURIDI,  
Executive Officer

I APPROVE

Dar es Salaam,  
24th November, 1965

O. S. KAMBONA,  
Minister for Regional Administration